



# Amtsblatt

für den

## Landkreis Eichsfeld

Jahrgang 2012

Heilbad Heiligenstadt, den 13.11.2012

Nr. 34

Inhalt

Seite

**A Öffentliche Bekanntmachungen des Landkreises Eichsfeld**

23. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld  
am 21.11.2012 ... 174

**B Veröffentlichungen sonstiger Stellen**

Trinkwasserzweckverband „Oberes Leinetal“, Vorm Pfaffenstiege 8,  
37327 Leinefelde-Worbis ... 175  
Feststellung des Jahresabschlusses 2011 des Trinkwasserzweckverbandes „Oberes  
Leinetal“ gemäß § 25 Abs. 4 Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV)

Gewässerunterhaltungszweckverband Eichsfeld, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel  
Verbandsversammlung am 27.11.2012 ... 176

Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“, Breitenworbiser Straße 1,  
37355 Niederorschel ... 177  
7. Verbandsversammlung am 27.11.2012

Zweckverband Abfallwirtschaft Nordthüringen (ZAN), An der B 4, 99735 Kleinfurra  
55. Verbandsversammlung am 03.12.2012 ... 178

**Herausgeber:** Landkreis Eichsfeld

**Bezugsmöglichkeiten:** Das Amtsblatt kann beim Landkreis Eichsfeld/Hauptamt/Kreistagsbüro und Pressestelle,  
Friedensplatz 8, 37308 Heilbad Heiligenstadt, **als Abonnement, Einzelausgabe oder  
blattweise** bezogen werden. Tel. : (03606) 650 -1240 / 1241 / 1242;  
Preis je Doppelseite 0,10 € zuzüglich Versandkosten.

**Erscheinungsweise:** in der Regel dienstags,  
**auch unter der Internetadresse [www.kreis-eic.de](http://www.kreis-eic.de) (Aktuelles, Amtsblatt)**

**23. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld am 21.11.2012**

Die 23. Sitzung des Kreisausschusses des Kreistages des Landkreises Eichsfeld findet am

**Mittwoch, 21.11.2012 um 14:30 Uhr**

im Kreistagssaal des Landkreises Eichsfeld, Göttinger Straße 5, Heilbad Heiligenstadt statt.

Tagesordnung

**I. Nicht öffentlicher Teil**

**II. Öffentlicher Teil**

10. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der 22. Sitzung des Kreisausschusses am 26.09.2012
11. Terminplan 2013 für die Sitzungen des Kreistages, des Kreisausschusses und der Fachausschüsse
12. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2013 des Landkreises Eichsfeld
13. Regionalbudget aus Mitteln der Gemeinschaftsaufgabe "Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur" (GRW)
14. Überplanmäßige Ausgaben für das Eichsfelder Kulturhaus
15. Bestellung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss 2012 der Eichsfelder Kulturbetriebe
16. Entwurf der Tagesordnung zur 15. Sitzung des Kreistages am 05.12.2012  
- Öffentlicher Teil
17. Mitteilungen und Anfragen

Heilbad Heiligenstadt, 12.11.2012

Der Landrat

Trinkwasserzweckverband „Oberes Leinetal“, Vorm Pfaffenstiege 8,  
37327 Leinefelde-Worbis

**Feststellung des Jahresabschlusses 2011 des Trinkwasserzweckverbandes „Oberes Leinetal“ gemäß § 25 Abs. 4 Thüringer Eigenbetriebsverordnung (ThürEBV)**

1. Die Verbandsversammlung hat mit Beschluss Nr. 01/12 vom 05.11.2012 den Geschäftsbericht und den Jahresabschluss 2011 wie folgt festgestellt und genehmigt:

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011, der mit einer Bilanzsumme in Höhe von 11.595.585,42 EUR und mit einem Jahresgewinn in Höhe von 170.307,77 EUR abschließt, wird festgestellt und beschlossen.

Der festgestellte Jahresgewinn 2011 in Höhe von 170.307,77 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Werkleitung wird für das Jahr 2011 Entlastung erteilt.

2. Der Bestätigungsvermerk des zur Abschlussprüfung bestellten Wirtschaftsprüfungsunternehmens WIBERA Wirtschaftsberatung AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Parsevalstraße 2, 99092 Erfurt für den Jahresabschluss 2011 lautet:

„Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Trinkwasserzweckverbandes „Oberes Leinetal“, Leinefelde-Worbis, für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen der Thüringer Eigenbetriebsverordnung sowie der Betriebssatzung liegen in der Verantwortung der Werkleitung des Zweckverbandes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Zweckverbandes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Werkleitung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen der Thüringer Eigenbetriebsverordnung sowie der Betriebssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Erfurt, den 06. Juli 2012

3. Der Jahresabschluss 2011 und der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme vom

**13.11.2012 bis 23.11.2012**

(Montag – Donnerstag 08:00 – 15:00 Uhr und Freitag 08:00 – 12:00 Uhr) in den Räumen des Zweckverbandes, Vorm Pfaffenstiege 8, 37327 Leinefelde - Worbis aus.

Leinefelde, den 05.11.2012

gez. Gerd Reinhardt  
Verbandsvorsitzender

„Gewässerunterhaltungszweckverband Eichsfeld“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel

**Verbandsversammlung am 27.11.2012**

Die Verbandsversammlung des „Gewässerunterhaltungszweckverbandes Eichsfeld“ findet am

Dienstag, den 27.11.2012 um 17:00 Uhr

im Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51 in 37355 Niederorschel statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 29.08.2012
5. 5. Satzung zur Änderung der Neufassung der Verbandssatzung vom 21. März 2006 des Gewässerunterhaltungszweckverbandes Eichsfeld (GZV)
6. Erhöhung der Verbandsumlage
7. Anpassung der Verwaltungskosten
8. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2013 des GZV
9. Anfragen und Mitteilungen

**Nichtöffentlicher Teil**

gez. Hartung  
Verbandsvorsitzender

Wasser- und Abwasserzweckverband „Eichsfelder Kessel“, Breitenworbiser Straße 1,  
37355 Niederorschel

## **7. Verbandsversammlung am 27.11.2012**

Die 7. Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserzweckverbandes „Eichsfelder Kessel“ findet am

**Dienstag, den 27.11.2012 um 18:00 Uhr**

im Gemeindehaus (Empore) in Hausen, Reifensteiner Straße 1 statt.

### Tagesordnung:

#### **Öffentlicher Teil**

01. Eröffnung und Begrüßung
02. Feststellung der Beschlussfähigkeit und ordnungsgemäßen Ladung
03. Feststellung der Tagesordnung
03. Bestätigung der Niederschrift vom 19.06.2012
04. Informationen der Werkleitung
05. Feststellung des Jahresabschlusses 2011 und Entlastung des Vorstandsvorsitzenden, des Verbands-/Werksausschusses und der Werkleitung
06. 1. Nachtrag 2012
07. Haushalt 2013
08. Bestellung des Abschlussprüfers zur Prüfung des Jahresabschlusses 2012
09. Behandlung des noch offenen Jahresverlustes aus 2007 für den Bereich Wasser
11. 1. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung in der Fassung vom 15.12.2010 – Bereich Abwasser
12. Bürgerfragestunde (max. 30 Minuten)
13. Anfragen und Anregungen der Verbandsräte

#### **Nichtöffentlicher Teil**

Niederorschel, 02.11.2012

gez. Heinrich Barthel  
Verbandsvorsitzender

Zweckverband Abfallwirtschaft Nordthüringen (ZAN), An der B 4, 99735 Kleinfurra

**55. Verbandsversammlung am 03.12.2012**

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Nordthüringen (ZAN) führt seine 55. Verbandsversammlung am

Montag, den 03. Dezember 2012 um 17:00 Uhr

in 99735 Kleinfurra, An der B 4 im Verwaltungsgebäude des Kreisabfallwirtschaftszentrums Nentzelsrode durch.

Tagesordnung

**Öffentlicher Teil der Sitzung**

01. Eröffnung
02. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
03. Feststellung der Beschlussfähigkeit
04. Feststellung der Tagesordnung
05. Genehmigung der Niederschrift der 54. Verbandsversammlung des öffentlichen Teils LV – 01/12
06. Bericht der Verbandsvorsitzenden
07. Beratung und Beschlussfassung des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Nordthüringen (ZAN) zum Finanz- und Investitionsplan nach § 62 ThürKO LV – 02/12
08. Beratung und Beschlussfassung des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Nordthüringen (ZAN) zur Abschlagshöhe 2013; fünfte Änderung der ZAN-Entgeltordnung vom 01.09.2007 LV – 03/12
09. Anfragen und Mitteilungen
10. Schließung des öffentlichen Teiles der Sitzung

**Nichtöffentlicher Teil der Sitzung**

gez. Birgitt Keller  
Verbandsvorsitzende